

Auszeit Regeln

Unsere Gästeräume befinden sich in einem Privathaus, daher bitten wir Sie, sich mit unserer Hausordnung vertraut zu machen und diese zu respektieren. Wenn Sie Fragen oder Anregungen haben, lassen Sie es uns bitte wissen.

Check-in / Check-out

Das Zimmer kann am Anreisetag ab 16:00 Uhr bezogen werden. Am Abreisetag muss der Check-out bis 10:00 Uhr erfolgen. Auf Wunsch kann das Gepäck gerne bei uns deponiert werden. Abweichende An- und Abreisezeiten teilen Sie uns bitte im Voraus mit.

Zur gemeinsamen Benutzung

Nebst Ihrem Zimmer stehen Ihnen das Badezimmer, die eingerichtete Küche sowie die Loggia zur Verfügung. Für unsere Gäste gibt es in der Küche eine Kaffeemaschine, einen Wasserkocher und eine Mikrowelle.

Frühstück und Bürozeiten

Nach Absprache können wir Ihnen ein Frühstück servieren (Standard: sfr. 15.- Extras gemäss Liste).

Am Vorabend bestelltes Frühstück kann von 07:30–09:30 Uhr im Esszimmer der Gastgeber eingenommen werden. Teilen Sie uns bitte mit, um welche Zeit Sie frühstücken möchten.

Wir haben keine Rezeption und sind daher nicht rund um die Uhr erreichbar. Am Abend sind wir bis 19.30 Uhr für unsere Gäste da. Bei dringenden Fragen erreichen Sie uns auf dem Handy.

Bei längeren Aufenthalten

Die Bett-/Badwäsche wird 1x/Woche gewechselt, häufigere Wechsel auf Wunsch gegen Aufpreis von sfr. 15.- möglich. Zimmer- und Badreinigung auf Wunsch 1x/Woche (sfr. 15.-)

Badetücher

Es ist nicht erlaubt, unsere Badetücher ausser Haus zu nehmen. Aussenbadetücher können für sfr. 5.- gemietet werden.

Zigaretten und Alkohol

Bitte beachten Sie, dass Sie in einem Nichtraucherhaus übernachten. In der ganzen Unterkunft gilt striktes Rauch- und Kerzenverbot.

Übermässiger Alkoholkonsum sowie der Konsum anderer Drogen sind untersagt.

Ruhezeiten

Wir bitten Sie, die Ruhezeiten von 22:00-06:30 Uhr einzuhalten und Lärm zu vermeiden, sowohl im als insbesondere auch vor dem Haus.

Schlüssel

Bei Verlust eines Schlüssels werden wir Ihnen die Kosten für das Auswechseln des Schlosses (Aufwand und Material) in Rechnung stellen.

Besucher

Wenn Sie Besuch empfangen möchten, muss dies vorgängig mit uns abgesprochen werden. Es dürfen keine Gäste in der Unterkunft übernachten, die uns nicht gemeldet wurden. Falls dem Besuch erlaubt wird, über Nacht zu bleiben, dürfen die Gastgeber einen vorher definierten Betrag in Rechnung stellen.

Hunde/Haustiere

Das Mitführen von Hunden/Haustieren ist nur nach vorheriger Absprache erlaubt.

Beschädigungen

Melden Sie uns bitte, wenn etwas defekt ist oder fehlt, damit wir es reparieren oder ersetzen können. Mutwillige Beschädigungen oder Verunreinigungen müssen wir Ihnen in Rechnung stellen.

Kochen, Waschen

Es ist weder erlaubt, im Zimmer zu kochen, zu essen noch Wäsche zu waschen und zu trocknen.

Es besteht die Möglichkeit, unsere Waschmaschine zu benutzen für sfr. 4.-/Waschdurchgang.

Haftung für persönliche Effekten und Wertsachen

Für die in Ihrem Zimmer aufbewahrten persönlichen Effekte und Wertsachen übernehmen wir keine Haftung.

Wir lehnen ebenso jegliche Haftung ab für Schäden an Ihrem parkierten Fahrzeug/Fahrrad.

Das Nichteinhalten der Bestimmungen hat die sofortige Annullierung der Reservation mit Abreise am selben Tag zur Folge. Es besteht kein Anrecht auf Rückerstattung.

Herzlichen Dank und seien Sie uns willkommen! 😊

House Rules Auszeit

The guest rooms are part of a private home, and so we ask you to get familiar with our House Rules and to respect them. If you have any questions or suggestions, please let us know.

Check-in / check-out

The room is available from 4.00 pm on the day of arrival. The Checking-out is by 10.00 am on the day of departure. We will hold your luggage for you if you wish. Please let us know in advance of any early/late arrival or departure.

For your (shared) use

In addition to your room the full bathroom and the kitchen are available for your use. In the kitchen you will also find a coffee machine, a kettle and a microwave for guests use.

Breakfast times / office hours

After mutual agreement it's possible to get breakfast (standard sfr. 15.-, extras according to the list.

Breakfast ordered the evening before can be taken in the dining room of the hosts between 7.30 and 9.30 am. Please let us know at what time you would like to have your breakfast the next morning.

We do not have a reception and are therefore not reachable around the clock. In the evenings we are available to our guests until 7.30 pm. If you have an urgent question you can reach us on the mobile.

Longer stay

Towels and bed linen are changed once a week. More frequent changing can be arranged for sfr 15.- Our bath towels may not be taken out of our house.

Outdoor towels can be rented for sfr. 5.-/p.

Smoking and drinking

Please remember that you are staying in a non-smoking and non-candle house. Smoking is strictly forbidden everywhere inside and permitted in the arbor only with the necessary care.

Excessive alcohol consumption and the use of other drugs of any kind are strictly forbidden.

Quiet times

Please respect statutory quiet time from 10.00 pm to 6.30 am and avoid making noise.

Key

If the key is lost, we will have to charge you for changing the lock (hardware and labour).

Visitors

Please arrange with us in advance if you would like to have visitors. Individuals who have not been registered with us may not stay overnight. If an overnight stay for your visitor has been agreed, we as hosts are entitled to charge a pre-determined fee.

Dogs/Pets

Bringing dogs or other pets is only permitted upon prior agreement.

Damage

Please report anything that doesn't work so that we can repair or replace it. Deliberate damage or soiling will be charged.

Cooking and washing

You may not cook or eat in your room. Washing and drying laundry in your room is not allowed either. We will happily offer you a laundry service for sfr. 4.-/bicycle.

Liability for personal effects and valuables

We do not accept any liability for personal effects and valuables kept in your room as well as for your parked car or bicycle.

Failure to comply with the house rules results in the immediate cancellation of the reservation and departure on the same day. You have no right to a refund in such cases.

Thank you very much and welcome in our house! 😊

Règles de la maison Auszeit

Nos chambres d'hôtes se trouvent dans une maison privée, c'est pourquoi nous vous prions de lire nos règles intérieures et de les respecter. N'hésitez pas à nous faire part de vos questions ou suggestions à ce propos.

Check-in / check-out

Le jour de votre arrivée la chambre est disponible à partir de 16h00. Le jour du départ le check-out doit avoir lieu jusqu'à 10h00. Sur demande vous pouvez nous confier vos bagages jusqu'à votre départ.

Veillez nous informer en avance en cas d'arrivée ou de départ en dehors de ces heures.

Utilisation partagée

En outre à votre disposition il y a la salle de bain, la cuisine équipée et la loggia.

Dans la cuisine il y a une machine à café, une bouilloire électrique et un micro-onde.

Petit déjeuner et horaires du bureau

Après accord mutuel il est possible d'avoir le petit déjeuner (standard sfr. 15.-, extra selon liste). Commandé le soir précédent il sera servi dans la salle-à-manger des gérants entre 07h30 et 09h30.

Veillez nous indiquer à quelle heure vous souhaitez prendre votre petit déjeuner.

Nous n'avons pas de réception et ne sommes donc pas atteignables 24 heures sur 24.

Le soir nous nous tenons à votre disposition jusqu'à 19h30.

Pour toute question urgente veuillez nous contacter sur notre numéro de téléphone portable.

Séjours plus longs

Serviettes et draps seront changés 1x/semaine, sur demande aussi plus souvent au prix de sfr. 15.-.

Sur demande le nettoyage des chambres et du bain seront réalisés 1x/semaine ou bien plus fréquemment au prix de sfr 15.-.

Linge de bain

Il n'est pas permis d'emporter nos linges de bain dehors de la maison.

Sur demande vous pouvez louer des serviettes de bain pour l'utilisation extérieure au prix de sfr 5.-.

Fume et drogues

Veillez noter que vous séjournez dans un logement non-fumeur. Dans tout l'établissement il est strictement interdit de fumer et d'utiliser des bougies.

Vous pouvez fumer sur le balcon avec les soins nécessaires.

La consommation excessive d'alcool et la consommation d'autres drogues sont strictement interdites.

Heures de repos

Veillez respecter les heures de repos entre 22h00 et 06h30 et éviter le bruit dans l'intérieur de la maison et devant la maison.

Clés

En cas de perte d'une clé nous serons forcés de vous facturer les frais découlants du changement de serrure (travail et matériel).

Visiteurs

Si vous souhaitez recevoir des visiteurs il est impératif de vous arranger avec nous en avance. Les nuitées des personnes pas inscrites ne sont pas possibles. Si un visiteur est autorisé à passer la nuit dans l'établissement le gérant facturera un montant défini en avance.

Chiens

Apporter des chiens ou autres animaux domestiques seulement sur demande précédente.

Dommmages

Nous vous prions de bien vouloir nous annoncer toute défectuosité ou absence de quelque chose afin que nous puissions entreprendre les réparations nécessaires ou remplacer l'objet défectueux.

Nous nous verrons contraints de vous facturer les salissures ainsi que les dégâts causés intentionnellement.

Cuisine et lessive

Dans la chambre Il est interdit de cuisiner et de manger, en outre de laver et sécher des vêtements.

Il y a la possibilité d'user notre machine à laver au prix de sfr. 4.-/lessive

Responsabilité concernant les effets personnels et les valeurs

Nous déclinons toute responsabilité concernant les effets personnels et les valeurs se trouvant dans votre chambre.

Nous refusons toute responsabilité de votre voiture/moto/bicyclette garées.

Le mépris de nos règles a la conséquence de l'annulation immédiate de la réservation et le départ des hôtes le jour même. Aucun remboursement n'est dû.

Merci beaucoup et soyez les bienvenus ! 😊

Regolamento della casa Auszeit

Le nostre camere per ospiti si trovano in una casa privata, pertanto vi preghiamo assolutamente di leggere le nostre regole interne e di rispettarle. Per favore contattateci per eventuali domande o suggerimenti.

Check-in / Check-out

Il giorno del arrivo la camera è disponibile a partire dalle ore 16:00. Il giorno di partenza il check-out deve seguire entro le ore 10:00.

Su richiesta i bagagli possono essere depositati presso l'alloggio. Vi preghiamo di comunicarci in anticipo eventuali cambiamenti degli orari di arrivo e di partenza.

Ad uso comune

Oltre la vostra camera potete utilizzare il bagno, la cucina attrezzata e la loggia.

Nella cucina c'è a disposizione anche una macchina da caffè, un bollitore elettrico e un forno a microonde.

Colazione e orari di ufficio

Previo accordo reciproco è possibile avere colazione (standard sfr. 15.-. extras secondo la lista). Ordinata la sera prima è servita nella sala da pranzo dei gestori dalle ore 07:30 alle ore 09:30.

Per favore comunicateci la sera prima l'ora desiderata per fare colazione.

Non abbiamo un ricevimento e quindi non siamo raggiungibili 24 ore su 24. Di sera siamo a vostra disposizione fino alle ore 19.30. Se avete domande urgenti potete chiamarci sul cellulare.

Soggiorni più lunghi

Asciugamani e biancheria da letto vengono cambiati 1x/settimana, su richiesta anche più spesso al prezzo di sfr. 15.-

Su richiesta la pulizia della camera e del bagno vengono effettuati 1x/settimana al prezzo di sfr. 15.-.

Teli da bagno

Non è consentito portare fuori di casa i nostri teli da bagno.

Su richiesta potete noleggiare teli da bagno per uso esterno al prezzo di sfr 5.-/p.

Fumo e droghe

Vogliate tenere presente che soggiornate in una casa non fumatori. In tutto l'alloggio vale il divieto assoluto di fumo e candele.

Potete fumare sul balcone con la cura necessaria.

Il consumo eccessivo di alcol e il consumo di altre droghe è assolutamente vietato.

Periodi di riposo

Vi preghiamo di rispettare i periodi di riposo dalle ore 22:00 alle ore 06:30 e di evitare rumori in e davanti alla casa.

Chiavi

I caso di perdita di una chiave saremo costretti di fatturarvi le spese di sostituzione della serratura (prestazioni e materiale).

Ospiti

Se desiderate ricevere ospiti è indispensabile mettervi d'accordo con noi. Non è permesso il pernottamento alle persone non iscritte. Se questo poi viene consentito i gestori fattureranno un importo predefinito.

Cani

Cani o altri animali domestici permessi solo su richiesta precedente.

Danni

Informateci per favore se qualcosa è difettoso o mancante in modo da poterlo riparare o sostituire. Danni intenzionali o dovuti a contaminazione saranno fatturati al cliente.

Cucinare e lavare

Nella camera stessa non è permesso di cucinare e mangiare, neanche lavare e asciugare biancheria.

Per i panni c'è la possibilità di usare la nostra lavatrice al prezzo di sfr 4.-/passaggio.

Responsabilità per effetti personali e oggetti di valore

Decliniamo ogni responsabilità per effetti personali e oggetti di valore lasciati nella vostra camera.

Rifiutiamo la responsabilità per macchine/biciclette/moto parcheggiati.

Il mancato rispetto delle regole di casa ha la conseguenza dell'annullamento immediato della prenotazione e la partenza nello stesso giorno. Non vi è alcun diritto al rimborso.

Grazie mille e benvenuti! 😊